



## Χθές τὸ μεσημέρι ΘΕΡΜΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ κ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ ΕΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ Σήμερον θὰ ἐκφωνήσῃ λόγον

ΑΘΗΝΑΙ 7 (ΑΠΕ)  
Θερμότατην ὑπόδοχην ἐπέφυ-  
λαξεν ὁ λαὸς τῆς Θεσ/νί-  
κης εἰς τὸν Πρωθυπουργόν  
κ. Ἀνδρουτσόπουλον ὁ ὁ-  
ποῖος ἀφίκετο τὴν 2.30 μ.μ.  
σήμερον εἰς τὴν συμπρωτεύου-  
σαν, προκειμένου νὰ ἐξετάσῃ  
θέματα ποῦ ἀσχολοῦν τὴν  
Θεσ/νικήν καὶ γενικότερον  
τὴν Β. Ἑλλάδα καὶ νὰ ἐκ-  
φωνήσῃ κτῖρα τῆς Παντι-  
στημιουπόλεως.

Τὸν κ. Πρωθυπουργόν, ὁ ὁ-  
ποῖος συνοδεύετο ὑπὸ τὸν ὑ-  
πουργῶν Παιδείας κ. Χρή-  
στου καὶ ἐμπορίου κ. Ἀνα-  
στασοπούλου, τὸν ὑφυπουρ-  
γῶν Συντονισμοῦ - Προγραμ-  
ματισμοῦ κ. Ἐλευθερίου καὶ  
ἐμπορίου κ. Παπαδῆ, ὡς καὶ  
Γεν. Γραμματεῖον ὑπουργεί-  
ων, ὑπεδέχθησαν εἰς τὴν εἰ-  
σοδὸν τῆς πόλεως, παρὰ τὴν  
πλατεῖαν Ἰωάννου Μεταξῆ, οἱ  
Μητροπολίται Θεσ/νίκης κ.  
Λεωνίδου, Λαγκαδά κ. Στυ-  
ρίδου, Πολυάνης καὶ Κιλκισί-  
ου κ. Χαρίτων, Ἐδέσσης κ.  
Πέλλης κ. Καλλινίκου καὶ  
Σιδηροκάστρου κ. Ἰωάννης  
ὁ ὑπουργὸς ἀναπληρωτῆς Συν-  
τονισμοῦ - Προγραμματισμοῦ

κ. Ἡλίας Μπαλόπουλος, Δη-  
μοσίας Τάξεως κ. Τσουμά-  
νης, Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν  
κ. Γεωργίου, Γεωργίας κ.  
Τζωρτζάκης, Ἀπασχολήσε-  
ως κ. Παπαροδόπουλος, οἱ  
ὑφυπουργοὶ Οἰκονομικῶν κ.  
Δημοκόπουλος καὶ ἐσωτερικῶν  
κ. Νίτσας, ὁ ἀρχηγὸς  
στρατοῦ ἀντιστράτηγος Α.  
Γαλασιάνος, ὁ Διοικητὴς τοῦ  
Γ' Σώματος στρατοῦ ἀντι-  
στράτηγος Ι. Ντάβος, ὁ Νο-  
μάρχης κ. Κουράβος ἐκπρό-  
σωποι ὄλων τῶν τοπικῶν ἀρ-  
χῶν καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

Χιλιάδες λαοὶ εἶχον κατα-  
κλύσει τὴν πλατεῖαν Ἰωάννου  
Μεταξῆ καὶ τὰς περὶ αὐτῆς  
ὁδοὺς ἐπευφήμησαν ἐν  
θουσιωδῶς τὸν κ. Πρωθυπουρ-  
γόν, ὁ ὁποῖος ἀφῶ ἐπέθεώρη-  
σε τὸ πρὸς ἀπόδοσιν τιμῶν  
τμήμα τὸν ΛΟΚ μετὰ τῆς  
μουσικῆς τοῦ Γ' Σώματος  
στρατοῦ, ἀντήλασεν ἐν συ-  
νεχῆσι θερμῆν χειραψίαν ἐπὶ  
τῶν ἀναμενόμενων αὐτῶν ἐπι-  
σημῶν καὶ ἀπεδέχθη τὸν  
χαριεπιόντα εἰς τὸ πλῆθος,  
ὁποῖον τὸν ἀνέμενον ἐπὶ  
μῖαν τουλάχιστον ὄραν ὑπὸ  
ὕψηλῃν θερμοκρασίαν.

Ἐν τῷ μεταξύ μὲν ζῶσων ἐν  
διαφορῶν ἀναμένεται ὁ λόγος  
τῶν ὁποῖων θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ Πρω-  
θυπουργός κ. Ἀνδρουτσόπου-  
λος αὐτὸν τὴν πρῶταν κατὰ  
τὴν ἐξάσκαιαν τελετῆς εἰς τὸ  
Ἀριστοτελεῖον Πανεπιστήμιον  
Θεσ/νίκης καίτοι δὲν εἶχε γί-  
νη καμμίᾳ ἐπίσημος ἀνακοίνω-  
σις ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τοῦ προ-  
θυπουργικοῦ λόγου δημοσιογρα-  
φικαὶ πληροφορίαι ἀναφέρουσιν  
ὅτι ὁ κ. Ἀνδρουτσόπουλος θὰ  
ἀσχοληθῇ ἰδιαιτέρως μετὰ τὰς  
οἰκονομικὰς ἐξελίξεις τῆς χῶ-  
ρας.

Προστίθεται ἀκόμη ὅτι ἐνδεχο-  
μένως ὁ κ. Πρωθυπουργὸς νὰ  
ἀναφερθῇ εἰς γενικὰς θέσεις  
ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν  
θέματων ἃ ὁποῖα ἀφοροῦν τὴν  
ἐποικιαστικότητα.

Ἀρχέτως τὸν ἀνωτέρω  
ᾠρετῆται δέδοται ὅτι ὁ κ. Πρω-  
θυπουργὸς ὄμωλ ἀπὸ τοῦ Βῆ-  
ματος τοῦ Πανεπιστημίου Θεσ/νί-  
κης θὰ ἀναφερθῇ ἰδιαιτέρως  
εἰς τὴν Παιδείαν καὶ γενικότε-  
ρα εἰς τὰ προβλήματα τῆς Ἑλ-  
ληνικῆς νεότητος.

Ἐπὶ πλέον ὁ κ. Πρωθυπουρ-  
γὸς θὰ ἀναπτύξῃ ὡς ἀναφερό-  
νται τὰ ἀρθρῶτα διὰ τὴν Παι-  
δείαν μέτρα καὶ θὰ χαραχθῶσι  
προοπτικὰ διὰ τὸ ἄμεσον μέ-  
λλον τῆς ἐκπαιδεύσεως.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνο-  
δεύμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ  
τῆς Παιδείας κ. Χρήστου καὶ  
τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς κυβερνή-  
σεως θὰ ἀφίχθῃ τὴν 11ην πε-  
ρὶ αὐτοῦ εἰς τὴν Πανεπιστημιῶν  
πολιν διὰ νὰ παρασθῇ εἰς τὴν  
τελετῆν τῶν ἐγκαίνιων τῶν νέ-  
ων κτιρίων τῆς Πανεπιστημιῶν  
ἐκδοτικῆς βιβλιοθήκης καὶ τῆς Φιλο-  
σοφικῆς Σχολῆς.

Τὸν κ. Πρωθυπουργόν θὰ  
προσφωνήσῃ ὁ Πρωτῆς κ. Ἰωάννης  
Ἀριστοτελεῖον Πανεπιστημίου  
κ. Ε. Σιδάρας καὶ ὁ Κοσμη-  
τὸς τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς  
κ. Κνῆμος ἀκολουθῶν δὲ ὁ πρό-  
εδρος τῆς Πανεπιστημιῶν Βι-  
βλιοθήκης καθηγητῆς κ. Οἱ  
κόνημοι θὰ ἀναφερθῶσι ἐπὶ ἔρ-  
γων τῆς ὁργανώσεως τῆς Βι-  
βλιοθήκης.

Μετὰ ταῦτα ὁ κ. Πρωθυπουρ-  
γὸς θὰ ἐκφωνήσῃ τὸν ἀναμεν-  
όμενον λόγον του.

Πρὸ τῆς τελετῆς εἰς τὴν Παι-  
νεπιστημιῶν πόλιν ὁ κ. Πρωθυ-  
πουργὸς μετὰ τῆς ἀκολουθίας  
του καὶ τῶν καθηγητῶν τοῦ Παι-  
νεπιστημίου διὰ ἐπισκεφθῆναι  
τὸ Ἰδρυμα Πατερικῶν Μελετῶν  
καὶ θὰ ἐνημερωθῇ ἐπὶ τοῦ ἔρ-  
γου αὐτοῦ.

## ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΙΦΝΙΔΙΑΣΤΙΚΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΜΠΡΑΝΤ

# Ὁ Χέλμουτ Σμίτ θὰ εἶναι ὁ νέος Γερμανὸς Καγκελάριος Τὴν 16ην Μαΐου ἡ ἐκλογή ὑπὸ τῆς βουλῆς

### ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΗΝ ΑΥΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ

ΒΟΝΝΗ 7 (ΑΠΕ) —  
Ὁ Χέλμουτ Σμίτ νῦν  
ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν  
θὰ εἶναι ὁ νέος καγκελάριος  
τῆς Δυτικῆς Γερμανίας εἰς ἀντικατά-  
στασιν τοῦ παραιτηθέν-  
τος χθὲς κ. Βίλλυ Μπραντ.  
Μέχρι τῆς ἐκλογῆς τοῦ  
καθημένου καγκελάριου  
θὰ ἀσκεῖ ὁ Βάλτερ  
Σέελ ὑπουργοῦ τῶν ἐ-  
ξωτερικῶν τῆς κυβερνή-  
σεως Μπραντ.

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ παραι-  
τηθεὶς καγκελάριος  
Μπραντ καὶ τὰ μέλη τῆς  
κυβερνήσεως τοῦ ἐγγε-  
γένητο δεκτὸν σήμερον  
τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ  
τοῦ προέδρου Χάινεμαν  
καὶ ὑπεβάλον ἐπισήμως  
τὴν παραίτησίν τὴν ἡ ὁ  
ποία ἐγένετο δεκτὴ. Ὁ  
πρόεδρος Χάινεμαν ἐ-  
ζήτησεν ἀποτόχως ὑπουρ-  
γευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ  
Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
ὡς ἀποτόχως ὅπως ὀρίσῃ  
τὸν διαδοχόν τοῦ κ. Κ.  
Σμίτ ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ  
τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
κοινοῦ συνέλευσιν σήμερον  
προέτεινε τὸν κ.  
Σμίτ ὡς ὑποψήφιον διὰ  
τὴν θέσιν τοῦ καγκελάρι-  
ου τῆς δυτικῆς Γερμανί-  
ας.

Ἡ Γερμανικὴ βουλὴ  
θὰ συνέλθῃ τὴν 16ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νὸν καγκελάριον προηγου-  
μένον 15ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νοβούλιον θὰ συνέλθῃ  
διὰ νὰ ἐκλέξῃ τὸν νέ-  
ον πρόεδρον εἰς ἀντικατά-  
στασιν τοῦ ἀποχωροῦν-  
τος λόγω ὀρίου ἡλικίας  
καὶ ὑγείας κ. Χάινεμαν.

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ἐξ ἄλλου ἡ ὁμοσπονδι-  
ακὴ κυβερνήσις ἐδῶκε  
σήμερον εἰς πᾶσι τῶν  
ἐπισημοῦν ἀντιπροσώπων  
τῆς ἑξῆς ἀποφασίσαις:

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Διὰ τὸ ἀξίωμα τοῦ προ-  
έδρου ὑποψήφιος τῶν σο-  
σιαλιστικῶν κρατῶν εἶναι ὁ  
ἀσκήν ἡδὲ καθήκοντα  
καγκελάριου κ. Βάλτερ  
Σέελ ἐνῶ ἡ χριστιανοδη-  
μοκρατικὴ ἀντιπολιτευ-  
σις ἐπέλεξε χθὲς ἐπιόχ-  
τως ὡς ὑποψήφιον τὸν  
κ. Ρίχαρντ Φύ Βαϊτσάι-  
κερ.

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ παραι-  
τηθεὶς καγκελάριος  
Μπραντ καὶ τὰ μέλη τῆς  
κυβερνήσεως τοῦ ἐγγε-  
γένητο δεκτὸν σήμερον  
τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ  
τοῦ προέδρου Χάινεμαν  
καὶ ὑπεβάλον ἐπισήμως  
τὴν παραίτησίν τὴν ἡ ὁ  
ποία ἐγένετο δεκτὴ. Ὁ  
πρόεδρος Χάινεμαν ἐ-  
ζήτησεν ἀποτόχως ὑπουρ-  
γευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ  
Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
ὡς ἀποτόχως ὅπως ὀρίσῃ  
τὸν διαδοχόν τοῦ κ. Κ.  
Σμίτ ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ  
τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
κοινοῦ συνέλευσιν σήμερον  
προέτεινε τὸν κ.  
Σμίτ ὡς ὑποψήφιον διὰ  
τὴν θέσιν τοῦ καγκελάρι-  
ου τῆς δυτικῆς Γερμανί-  
ας.

Ἡ Γερμανικὴ βουλὴ  
θὰ συνέλθῃ τὴν 16ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νὸν καγκελάριον προηγου-  
μένον 15ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νοβούλιον θὰ συνέλθῃ  
διὰ νὰ ἐκλέξῃ τὸν νέ-  
ον πρόεδρον εἰς ἀντικατά-  
στασιν τοῦ ἀποχωροῦν-  
τος λόγω ὀρίου ἡλικίας  
καὶ ὑγείας κ. Χάινεμαν.

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ἐξ ἄλλου ἡ ὁμοσπονδι-  
ακὴ κυβερνήσις ἐδῶκε  
σήμερον εἰς πᾶσι τῶν  
ἐπισημοῦν ἀντιπροσώπων  
τῆς ἑξῆς ἀποφασίσαις:

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ παραι-  
τηθεὶς καγκελάριος  
Μπραντ καὶ τὰ μέλη τῆς  
κυβερνήσεως τοῦ ἐγγε-  
γένητο δεκτὸν σήμερον  
τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ  
τοῦ προέδρου Χάινεμαν  
καὶ ὑπεβάλον ἐπισήμως  
τὴν παραίτησίν τὴν ἡ ὁ  
ποία ἐγένετο δεκτὴ. Ὁ  
πρόεδρος Χάινεμαν ἐ-  
ζήτησεν ἀποτόχως ὑπουρ-  
γευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ  
Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
ὡς ἀποτόχως ὅπως ὀρίσῃ  
τὸν διαδοχόν τοῦ κ. Κ.  
Σμίτ ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ  
τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
κοινοῦ συνέλευσιν σήμερον  
προέτεινε τὸν κ.  
Σμίτ ὡς ὑποψήφιον διὰ  
τὴν θέσιν τοῦ καγκελάρι-  
ου τῆς δυτικῆς Γερμανί-  
ας.

Ἡ Γερμανικὴ βουλὴ  
θὰ συνέλθῃ τὴν 16ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νὸν καγκελάριον προηγου-  
μένον 15ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νοβούλιον θὰ συνέλθῃ  
διὰ νὰ ἐκλέξῃ τὸν νέ-  
ον πρόεδρον εἰς ἀντικατά-  
στασιν τοῦ ἀποχωροῦν-  
τος λόγω ὀρίου ἡλικίας  
καὶ ὑγείας κ. Χάινεμαν.

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ἐξ ἄλλου ἡ ὁμοσπονδι-  
ακὴ κυβερνήσις ἐδῶκε  
σήμερον εἰς πᾶσι τῶν  
ἐπισημοῦν ἀντιπροσώπων  
τῆς ἑξῆς ἀποφασίσαις:

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ παραι-  
τηθεὶς καγκελάριος  
Μπραντ καὶ τὰ μέλη τῆς  
κυβερνήσεως τοῦ ἐγγε-  
γένητο δεκτὸν σήμερον  
τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ  
τοῦ προέδρου Χάινεμαν  
καὶ ὑπεβάλον ἐπισήμως  
τὴν παραίτησίν τὴν ἡ ὁ  
ποία ἐγένετο δεκτὴ. Ὁ  
πρόεδρος Χάινεμαν ἐ-  
ζήτησεν ἀποτόχως ὑπουρ-  
γευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ  
Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
ὡς ἀποτόχως ὅπως ὀρίσῃ  
τὸν διαδοχόν τοῦ κ. Κ.  
Σμίτ ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ  
τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος  
κοινοῦ συνέλευσιν σήμερον  
προέτεινε τὸν κ.  
Σμίτ ὡς ὑποψήφιον διὰ  
τὴν θέσιν τοῦ καγκελάρι-  
ου τῆς δυτικῆς Γερμανί-  
ας.

Ἡ Γερμανικὴ βουλὴ  
θὰ συνέλθῃ τὴν 16ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νὸν καγκελάριον προηγου-  
μένον 15ην Μα-  
ιοῦ τὸν Γερμανικὸν κοι-  
νοβούλιον θὰ συνέλθῃ  
διὰ νὰ ἐκλέξῃ τὸν νέ-  
ον πρόεδρον εἰς ἀντικατά-  
στασιν τοῦ ἀποχωροῦν-  
τος λόγω ὀρίου ἡλικίας  
καὶ ὑγείας κ. Χάινεμαν.

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ἐξ ἄλλου ἡ ὁμοσπονδι-  
ακὴ κυβερνήσις ἐδῶκε  
σήμερον εἰς πᾶσι τῶν  
ἐπισημοῦν ἀντιπροσώπων  
τῆς ἑξῆς ἀποφασίσαις:

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

Ὁ κ. Μπραντ προσέθε-  
σεν ὅτι ἡ ἀπόφασίς του  
νὰ παραρτηθῇ ἐκ τοῦ ἁ-  
ξιώματός του καγκελα-  
ρίου δὲν ἴτο εὐκόλος.  
Ἐν τῷ μεταξύ ἑκατοντά-  
δες τηλεφωνήματα καὶ  
πληροφορήματα συρρέ-  
ουν ἀπὸ χθὲς τὴν νύκτα  
εἰς τὴν καγκελαρίαν κα-  
λόνα τὸν κ. Μπραντ  
ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν  
ἐξουσίαν.

ὑπὸ νευρικότητος, μέχρι τῆς  
ἀποκρυσταλλώσεως τῆς στά-  
σεως τῆς νέας κυβερνήσεως.  
Ἡ Δυτικὴ Γερμανία ἀ-  
ποτελεῖ σήμερον μείζονα ἐ-  
μπορικὸν ἔταρον ὄλων τῶν Ἀ-  
νατολικοευρωπαϊκῶν χωρῶν  
καὶ ἔχει προσβείας καὶ δρα-  
στηρίους ἐμπορικὰς ἀποστο-  
λὰς εἰς ὅλας τὰς πρωτεύου-  
σας τοῦ Σοβιετικοῦ συνασπι-  
σμοῦ.

Αἱ σχέσεις τῆς Βόννης μεθ' ὄ-  
λων τῶν Ἀνατολικῶν κυβερ-  
νήσεων εἶναι ὀμαλῆ, παρὰ  
τὰς θλιβερὰς ἀναμνήσεις τοῦ  
δευτέρου παγκοσμίου πολέ-  
μου ἐξαιρέσει τῆς Πολωνίας  
μετὰ τῆς ὁποίας συνεχίζεται ἡ  
διαμάχη, ὡς πρὸς τὰ μετα-  
ναστευτικὰ δικαιώματα τῆς  
Γερμανικῆς μειονότητος.

ΤΕΡΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ «ΟΣΤΠΟ  
ΛΙΤΙΚΗΝ»  
Ὁ ἡγέτης τοῦ Σοβιετικοῦ  
συνασπισμοῦ προφώνησε σπασ-  
μῶδες ἐπιφωνήματα ἐπὶ τῆς  
μεταστοφῆς πρὶν πέπτιρῆσιν  
τῆς διατύπωσιν ἐπισημῶν σχο-  
λίων.

Αἱ ἀντιδράσεις εἰς τὸ ἔσο-  
περικὸν ἀφῆρνον σημαντικὰς.  
Ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Χριστι-  
ανοδημοκρατικοῦ κόμματος κ.  
Συνεχῆς εἰς τὴν 4ην σελίδα

## Ὁ ΠΡΟΕΔΡΟΣ κ. ΓΚΙΖΙΚΗΣ ΕΠΕΘΕΩΡΗΣΕ ΧΘΕΣ ΤΟΝ ΣΤΟΛΟΝ Καὶ τὸν Ναυσταθμὸν Ἰαλομίνος

ΑΘΗΝΑΙ 7 Ὁ Πρόεδρος τῆς  
Δημοκρατίας στρατηγὸς Φαί-  
δων Γκιζίκης ἐπέθεώρησε σή-  
μερον τὸν στόλον τῶν Ναυστα-  
θμῶν Σαλαμίνος καὶ τὸ συ-  
κράτημα τῆς διοικήσεως ναυτι-  
κῆς ἐκπαίδευστος. Κατὰ τὴν  
ἐπιθεώρησιν συνοδεύετο ὑπὸ  
τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Ναυτικοῦ ἀν-  
τιναύαρχου Π. Ἀραπάκη.

Τὴν ἐπιθεώρησιν εἰς τὰς μο-  
νάδας τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ  
ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας  
ἤρξατο ἀπὸ τῆς διοικήσεως Ναυ-  
τικῆς Ἐκπαιδεύσεως εἰς Σκα-  
ραμαγκᾶν ὅπου ἀφίχθη τὴν 9ην  
Εὐθύς μετὰ τὴν ἀφῆσιν τοῦ  
διοικητοῦ τῆς Ἐπιτελείου τῆς  
Διοικήσεως καὶ τοῦ προσωπικῶν  
τῶν Κέντρων Ἐκπαιδεύσεως  
«Πολυδάρας» καὶ «Κανελλόπου-  
λος» καὶ τῶν μονάδων ὑποβρυ-  
χίων καταστρώων.

Ἐπικολοῦσθε παρουσιάσει  
τὸν ἀξιωματικὸν εἰς τὴν λέ-  
σχον τῆς διοικήσεως κατὰ τὴν  
διάρκειαν τῆς ὁποίας ὁ Διοικη-  
τὴς Ναυτικῆς Ἐκπαιδεύσεως ὁ  
πρωτοναύαρχος Δ. Δούσης προσέ-  
φωρον εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δη-  
μοκρατίας ἀναμνηστικὸν θυ-  
ρεσκῆ.

Ἀκολουθῶν ὁ στρατηγὸς Γκι-  
ζίκης μετέβη εἰς τὴν διοικητι-  
κὴν τοῦ στολίου τοχῶν σκαφῶν  
εἰς Ἀμφιάλην ὅπου ἐπεθεώρη-  
σε τὸ προσωπικὸν καὶ μονάδας  
τοῦ στολίου.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ Πρόεδρος τῆς  
Δημοκρατίας ἐπέθεώρησε τὸν  
ναυσταθμὸν καὶ διηπεραιώθη  
εἰς τὸν Ναυσταθμὸν Σαλαμίνος  
συνοδεύμενος ὑπὸ τοῦ ἀρχ

**Λοιγωμια**

**ΕΟΡΤΑΙ**

Αύριον εορτήν του Αγίου Χριστοφόρου δέν εορτάζον ού τή δέχεται επισήμως — Ο κ. Χριστόφορος Χουρδάκης δικηγόρος — Ο κ. Χριστόφορος Χειλαδάκης κηδεμόνας — Ο κ. Χριστόφορος Ουλασιάνης εκτελεστικός

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ**

Θεωρῶ ἐπιδεξιότατον καθὼν μου ὅπως καὶ διὰ τοῦ Τύπου εὐχαριστήσιον δημοσίως τὸν διακεκριμένον ἐπιστήμονα τῆς πόλεως μας χειρουργὸν κ. Λυρώνην Γεωργίου ὅστις κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ βαρυτάτου τραυματισμοῦ μου ἐπέδειξεν ἀμέριστον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν σωτηρίαν μου.

Ὁ εὐχαριστῶν  
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΘΩΜΑΣ**  
Οικοδόμος

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΑΛΤΖΑΚΗΣ**

Ἴατρος Χειρουργός

Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν τοῦ Ἁγίου Παντελεήμων.

**ΜΙΧΑΗΛ Ι. ΖΟΥΡΑΡΗΣ**

ΙΑΤΡΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

ΠΛ. ΚΟΛΩΝΑΚΙΟΥ 15  
ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. 723901 — 601886

**ΕΚΚΕΝΩΣΕΙΣ ΒΟΘΡΩΝ**

Διατίθενται σύγχρονα καιουργη βυτία. Τὸ Γραφεῖον μας ἐργάζεται καθ' ὅλον τὸ 24ώρον.

Πληρ. Γραφ. ΤΖΙΚΑ  
Τηλέφ. 281444 καὶ 283345.

**Νέον σύγχρονον ἀκτινολογικὸν ἐργαστήριον**

**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ε. ΔΕΤΟΡΑΚΗ**  
Ἴατρος ἀκτινολογίου—Ραδιολόγος.  
Διδάκτορας Ἰατρικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.  
Πλατεία Κορνάρου (Βαλιδὲ Τζαμί) στοὰ Γαλεράκη. Τηλ. 289.515 οἰκίας 221.814. Ἡράκλειον—Κρήτης.

**ΦΟΙΒΟΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ**  
Δικηγόρος  
Γραφεῖον Πλάτ. Κορνάρου (Βαλιδὲ Τζαμί) Στοὰ Γαλεράκη.

Ἐκκενώσεις Βόθρων

**Αφοι Γιαλαμά**  
Τηλέφωνο 222564  
ταχεῖα ἐξυπηρέτησις

**ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ**

Τελούμεν μεθ' αὐριον Παρασκευὴν καὶ περὶ ὧραν 7.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν ναόν Ἁγίου Κων/νου (Νεκροταφεῖον) ἐπίσημον μνημόσυνον τοῦ προσφιλῆος μας συζύγου πατρός, ἀδελφοῦ καὶ παπποῦ **ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Κ. ΑΙΤΕΛΑΚΗ** καὶ παρακαλούμεν τιμῶνα τὴν μνήμην τοῦ ὅπως παροῦσόν.

Ἡ σύζυγος: Ἑλένη Ἀγγελάκη  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ Ἀγγελάκης, Δημήτριος—Μαρία Χριστοδούλου, Γαρυφαλίδα Ἀγγελάκη, Γεωργία Ἀγγελάκη  
Ὁ ἀδελφός οἱ ἔγγονοι

**ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ**

Τελούμεν μεθ' αὐριον Παρασκευὴν καὶ περὶ ὧραν 7.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν ναόν Ἁγίου Κων/νου (Νεκροταφεῖον) ἐπίσημον μνημόσυνον τοῦ προσφιλῆος μας συζύγου πατρός, ἀδελφοῦ καὶ παπποῦ **ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Κ. ΑΙΤΕΛΑΚΗ** καὶ παρακαλούμεν τιμῶνα τὴν μνήμην τοῦ ὅπως παροῦσόν.

Ἡ σύζυγος: Ἑλένη Ἀγγελάκη  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ Ἀγγελάκης, Δημήτριος—Μαρία Χριστοδούλου, Γαρυφαλίδα Ἀγγελάκη, Γεωργία Ἀγγελάκη  
Ὁ ἀδελφός οἱ ἔγγονοι

**Χειμερινὸς ΟΡΦΕΥΣ** Θερινὸς Τηλ. 281777

ΣΗΜΕΡΟΝ ὥρα ἐνάρξεως 4μμ.

**ΤΟ ΚΡΥΦΟ ΜΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΜΙΑ ΠΡΩΤΑΡΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ**

**ΣΙΝΕ "ΑΣΤΟΡΙΑ,"** Σήμερον

**ΓΥΜΝΟΙ ΣΤΟ ΧΙΟΝΙ**

Αἰμιλία Ὑψηλάντη, Χρῆστος Σπυρόπουλος

**ΚΡΟΝΟΣ**

Ἀπόψε ἀπὸ ὥρα 6

**Ο ΚΙΤΡΙΝΟΣ ΝΟΝΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΑΤΕ**

Με τὸν ὑπέροχο ΡΟΚ ΤΙΕΝ

**ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ**

**ΚΡΟΝΟΣ**  
Κίτρινος νόνος τοῦ καράτε  
**ΗΛΕΚΤΡΑ**  
Τὸ μεγάλο ἔγκλημα  
**ΑΣΤΟΡΙΑ**  
Τὸ κορίτσι τοῦ ποταμοῦ  
**ΑΠΟΛΛΩΝ**  
Τὴ εἶδε τὸ πονηρὸ μάτι  
**ΝΤΟΡΕ**  
Φωτιά καὶ δυναμίτες τοῦ Καράτε  
**ΟΡΦΕΥΣ**  
Τὸ κρυφὸ μὴ ἡμερολόγιό μὴ πρῶταρὰ ἀποκαλύπτει  
**ΟΛΥΜΠΙΑ**  
Κίτρινος κίνδυνος ἀπειλεῖ Λὸς Ἀντζέλες

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ**

Ἀνοικτὸν καθ' ὅλον τὸ 24ώρον  
Νικόλ. Κτιστάκης Καλοκαιρινοῦ 174  
Ἀνοικτὸν ἀπὸ 0800—2400  
Ἄγ. Θεοδώριδος Πλ. Νίκου Φωκὰ 9  
Ἀνοικτὸν ἀπὸ 0800—2000  
Ἐμμαν. Ρουσσάκης 1866 107  
Διημερεύουσαι καὶ διανυκτερεύουσαι κλινικὰ ἱΚΑ.  
Ἀσκληπιεῖον (Παθ)κὰ Πολυκλινικὴ (Ορθ)κὰ Ἀπόστ. Παῦλος (Καρδ)κὰ Μεγαλόχαρη (Οὐρ)κὰ Μαρκάκη (Ορθ)κὰ Εὐαγγελιστῶν (Χειρ)κὰ Ἄγ. Νεκταρίου (Ναυρ)κὰ Ἄγ. Βαρβάρας (Παθ)κὰ

**ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ**

**ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ**

Ἀρβίτες ἐξ Ἀθηνῶν 0625—1115—1330—2130  
Ἀναχωρήσεις δι' Ἀθήνας ἑβδομαδιαίως 8—9 πμ καὶ 5—8 μμ.  
Τηλ. ἱατρείου 221807 οἰκίας

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ**

Ἴατρος καρδιολόγος  
Διδάκτορας Ἰατρικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν  
Ἰατρεῖον: Πλ. Καλλεργῶν 11 Βος ὄρφος (Παραπλεύρας Βασιλικῆς Ἁγίου Μάρκου). Ὑπὸ ἐπισκοπῆς 8—9 πμ καὶ 5—8 μμ.  
Τηλ. ἱατρείου 221807 οἰκίας

**Ε.Μ. ΓΡ. ΛΥΡΩΝΗΣ**

Ἴατρος — Εἰδικὸς Χειρουργός

Δέχεται καὶ χειρουργεῖ καθ' ἐκστάτην εἰς **ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ** πλ. κλινικῆς 282.298 Τηλ. οἰκίας 222-304

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΡΦΟΠΟΥΛΟΣ**

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Διηγήτης Χειρουργικῆς κλινικῆς Βενιζελείου καὶ Παναεῖου Νοσοκομείου εἰδικὸς μετεκπαιδευθεὶς ἐπὶ σειράν ἐτῶν εἰς τὴν τραυματολογία.

Τ. Διηγήτης Νοσοκομείων περιοχῆς Μονάχου Γερμανίας. Τ. ASSISTENT A' Πανεπιστημιακῆς κλινικῆς Μονάχου.  
Δέχεται εἰς τὸ ἱατρεῖον τοῦ ὁδῶ Ζωγράφου 13 Τηλ. 285.462.

**Νέον Σύγχρονον Ἀκτινολογικὸν Ἐργαστήριον**

**ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΑΛΕΞΑΚΗ**  
Ἀκτινολόγος—Ραδιολόγος

Βικέλα καὶ Μαρμαρογύρη γωνία (ἀνασθεν Ζωμηνός) Τηλέφωνο 223951.

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΡ. ΣΜΠΟΚΟΣ**

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Δέχεται καὶ χειρουργεῖ εἰς τὴν πλῆρως ἀνακαινισθεῖσαν Κλινικὴν «ΑΓ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ» (Ι.Ν. Μπαλτζάκη) — ὁδὸς Σουμερῆ 2 ἀνακαθάρσιν τῆν ἐπισταθμικὴν διεύθυνσιν ταῦ τῆς.  
Τηλέφωνο Κλινικῆς 283856

**ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ**

Τελούμεν μεθ' αὐριον Παρασκευὴν καὶ περὶ ὧραν 7.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν ναόν Ἁγίου Κων/νου (Νεκροταφεῖον) ἐπίσημον μνημόσυνον τοῦ προσφιλῆος μας συζύγου πατρός, ἀδελφοῦ καὶ παπποῦ **ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Κ. ΑΙΤΕΛΑΚΗ** καὶ παρακαλούμεν τιμῶνα τὴν μνήμην τοῦ ὅπως παροῦσόν.

Ἡ σύζυγος: Ἑλένη Ἀγγελάκη  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ Ἀγγελάκης, Δημήτριος—Μαρία Χριστοδούλου, Γαρυφαλίδα Ἀγγελάκη, Γεωργία Ἀγγελάκη  
Ὁ ἀδελφός οἱ ἔγγονοι

**ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ**

Τελούμεν μεθ' αὐριον Παρασκευὴν καὶ περὶ ὧραν 7.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερόν ναόν Ἁγίου Κων/νου (Νεκροταφεῖον) ἐπίσημον μνημόσυνον τοῦ προσφιλῆος μας συζύγου πατρός, ἀδελφοῦ καὶ παπποῦ **ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Κ. ΑΙΤΕΛΑΚΗ** καὶ παρακαλούμεν τιμῶνα τὴν μνήμην τοῦ ὅπως παροῦσόν.

Ἡ σύζυγος: Ἑλένη Ἀγγελάκη  
Τὰ τέκνα: Μιχαὴλ Ἀγγελάκης, Δημήτριος—Μαρία Χριστοδούλου, Γαρυφαλίδα Ἀγγελάκη, Γεωργία Ἀγγελάκη  
Ὁ ἀδελφός οἱ ἔγγονοι

**Χειμερινὸς ΟΡΦΕΥΣ** Θερινὸς Τηλ. 281777

ΣΗΜΕΡΟΝ ὥρα ἐνάρξεως 4μμ.

**ΤΟ ΚΡΥΦΟ ΜΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΜΙΑ ΠΡΩΤΑΡΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ**

**ΣΙΝΕ "ΑΣΤΟΡΙΑ,"** Σήμερον

**ΓΥΜΝΟΙ ΣΤΟ ΧΙΟΝΙ**

Αἰμιλία Ὑψηλάντη, Χρῆστος Σπυρόπουλος

**ΚΡΟΝΟΣ**

Ἀπόψε ἀπὸ ὥρα 6

**Ο ΚΙΤΡΙΝΟΣ ΝΟΝΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΑΤΕ**

Με τὸν ὑπέροχο ΡΟΚ ΤΙΕΝ

**Τὸ Κρόνον** **Εἰκοσιτέταρτο**

**ΑΓΝΩΣΤΗ ΑΚΟΥΑΡΕΛΑ ΤΟΥ ΛΗΡ ΣΤΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ**

Τῆς κας Εὐαγγελίας Φραγκῆ λαογράφου

Με τὴν εὐκαιρία τῆς Ἐκθέσεως Ἐργῶν τοῦ Ἁγγλοῦ Ἐντομαρ Λήρ στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη θεωρῶ χρέος μου νὰ καυστήσω γνωστὸ στοὺς φιλοτέχνους, ὅτι ὑπάρχει στὸ Ἡράκλειο τῆς Κρήτης καὶ στὰ χεῖρα τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ ἀκουαρέλα τοῦ Λήρ δημοσιευμένη εἰς τὸν Τουριστικὸν Ὁδηγὸν «Τὸ Ἡράκλειο καὶ ὁ Νόμος τοῦ» ἔκδοσις Νομαρχίας Ἡρακλείου 1971, εὐγενὲς παραχωρήσεια.

Ἡ ἀκουαρέλα δημοσιεύεται στὴ σελίδα 214 τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Με τὴν εὐκαιρία τῆς Ἐκθέσεως Ἐργῶν τοῦ Ἁγγλοῦ Ἐντομαρ Λήρ στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη θεωρῶ χρέος μου νὰ καυστήσω γνωστὸ στοὺς φιλοτέχνους, ὅτι ὑπάρχει στὸ Ἡράκλειο τῆς Κρήτης καὶ στὰ χεῖρα τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ ἀκουαρέλα τοῦ Λήρ δημοσιευμένη εἰς τὸν Τουριστικὸν Ὁδηγὸν «Τὸ Ἡράκλειο καὶ ὁ Νόμος τοῦ» ἔκδοσις Νομαρχίας Ἡρακλείου 1971, εὐγενὲς παραχωρήσεια.

Ἡ ἀκουαρέλα δημοσιεύεται στὴ σελίδα 214 τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Με τὴν εὐκαιρία τῆς Ἐκθέσεως Ἐργῶν τοῦ Ἁγγλοῦ Ἐντομαρ Λήρ στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη θεωρῶ χρέος μου νὰ καυστήσω γνωστὸ στοὺς φιλοτέχνους, ὅτι ὑπάρχει στὸ Ἡράκλειο τῆς Κρήτης καὶ στὰ χεῖρα τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ ἀκουαρέλα τοῦ Λήρ δημοσιευμένη εἰς τὸν Τουριστικὸν Ὁδηγὸν «Τὸ Ἡράκλειο καὶ ὁ Νόμος τοῦ» ἔκδοσις Νομαρχίας Ἡρακλείου 1971, εὐγενὲς παραχωρήσεια.

Ἡ ἀκουαρέλα δημοσιεύεται στὴ σελίδα 214 τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Με τὴν εὐκαιρία τῆς Ἐκθέσεως Ἐργῶν τοῦ Ἁγγλοῦ Ἐντομαρ Λήρ στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη θεωρῶ χρέος μου νὰ καυστήσω γνωστὸ στοὺς φιλοτέχνους, ὅτι ὑπάρχει στὸ Ἡράκλειο τῆς Κρήτης καὶ στὰ χεῖρα τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ ἀκουαρέλα τοῦ Λήρ δημοσιευμένη εἰς τὸν Τουριστικὸν Ὁδηγὸν «Τὸ Ἡράκλειο καὶ ὁ Νόμος τοῦ» ἔκδοσις Νομαρχίας Ἡρακλείου 1971, εὐγενὲς παραχωρήσεια.

Ἡ ἀκουαρέλα δημοσιεύεται στὴ σελίδα 214 τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

Ἐπειδὴ κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ὄδηγου μετὰ τὴν λέξαντα: «Ἡ σημερινὴ πλάτη Ἐλευθ. Βενιζέλου μετὰ τὴν Κρήνη Μοροζίνη» ὅπως ἦτο τὸ 1900 (Ἀκουαρέλα ἀγνωστῆ ζωγράφου παραχωρήσεια εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλῆ Τσακουνατῆ).

**ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΙΑΤΡΟΥ**

Ὁ ἱατρὸς χειρουργὸς κ. Γ. Ζουριδάκης ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὸ εἰς Λομβίνον ταξίδιον διέξαι καὶ πάλιν εἰς τὴν κλινικὴν Μεγαλόχαρη.

**ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΙΑΤΡΟΥ**

Ὁ ἱατρὸς χειρουργὸς κ. Γ. Ζουριδάκης ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὸ εἰς Λομβίνον ταξίδιον διέξαι καὶ πάλιν εἰς τὴν κλινικὴν Μεγαλόχαρη.

**ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΙΑΤΡΟΥ**

Ὁ ἱατρὸς χειρουργὸς κ. Γ. Ζουριδάκης ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὸ εἰς Λομβίνον ταξίδιον διέξαι καὶ πάλιν εἰς τὴν κλινικὴν Μεγαλόχαρη.

**ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΙΑΤΡΟΥ**

Ὁ ἱατρὸς χειρουργὸς κ. Γ. Ζουριδάκης ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὸ εἰς Λομβίνον ταξίδιον διέξαι καὶ πάλιν εἰς τὴν κλινικὴν Μεγαλόχαρη.

**ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΧΕΘΕΣΙΝΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ**



**ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ**

Τελούμεν μεθ' αὐριον Πέμπτην 9 Μαΐου 1974 καὶ ὥραν 8 π.μ. 408ῆμερον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ Ναῷ Ἁγίου Νικολάου Πενταπόδι Μαλεβουζίου ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ δειμνήσαντος συζύγου πατρός υἱοῦ ἀδελφοῦ καὶ θεοῦ ἡμῶν

**ΕΞΑΙΡΗΤΙΚὴν ἐπιτυχία ἐσημείωσε ἡ ὀργανομθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ἰνστιτούτου «Γκαίτε» καὶ τοῦ Συλλόγου «Λόγος καὶ Τέχνη» μουσικὴ ἐκδήλωση στὴν αἴθουσα «Αριάννη» τοῦ ξενοδοχείου «Ασπύριον». Στὴν φωτογραφία μας οἱ καλλιτέχναι **URS RUTTMANN** καὶ **Λευκὴ Κατάνου** — **LINDAHL** ὁ πρόεδρος τῆς Γερμανίας κ. **ΡΟΛΦ** καὶ μέλη τοῦ ΔΣ τοῦ «Λόγος καὶ Τέχνη» λίγο μετὰ τὸ κονσέρτο.**

Φωτορεπορτάζ: Κουλάτσουγλου Τηλ. 282934

**ΠΑΤΡΙΣ**

**ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ**  
**ΑΔ. ΜΥΚΟΝΙΑΤΗΣ**  
Ὁδὸς Μανουσαγιάννη

**Προϊστ. Τυπογραφείου ΔΗΜ. ΜΑΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗΣ**  
Πατριάρχου Φωτίου 18  
**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ-ΚΡΗΤΗΣ**

**ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ — ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ — ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ — ΟΡΜΟΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ**

**ΗΛΙΑ Ν. ΜΑΚΡΗ**

Ἰατροῦ Μικροβιολογίου Καλοκαιρινοῦ 93 (Ἰαντὶ Φαρμακείου Χανιωτῆς—Τζουμανάκη) Τηλ. ἱατρείου 220.018

**Ο ΙΑΤΡΟΣ**

**ΒΙΚΤΩΡ ΓΟΥΝΑΛΑΚΗΣ**  
Δερματολόγος — Ἀφροδισιαλῶς  
Δέχεται 9—1,30 μμ καὶ 5—8 μμ  
Κ. Παλαιολόγου 28  
Συμπεθελεμένος μετὰ τοῦ δρ. Λαογράφου

**ΠΑΤΡΙΣ**

**ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ**  
**ΑΔ. ΜΥΚΟΝΙΑΤΗΣ**  
Ὁδὸς Μανουσαγιάννη

**Προϊστ. Τυπογραφείου ΔΗΜ. ΜΑΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗΣ**  
Πατριάρχου Φωτίου 18  
**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ-ΚΡΗΤΗΣ**

**ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ — ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ — ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ — ΟΡΜΟΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ**

**ΗΛΙΑ Ν. ΜΑΚΡΗ**

Ἰατροῦ Μικροβιολογίου Καλοκαιρινοῦ 93 (Ἰαντὶ Φαρμακείου Χανιωτῆς—Τζουμανάκη) Τηλ. ἱατρείου 220.018

**Ο ΙΑΤΡΟΣ**

**ΒΙΚΤΩΡ ΓΟΥΝΑΛΑΚΗΣ**  
Δερματολόγος — Ἀφροδισιαλῶς  
Δέχεται 9—1,30 μμ καὶ 5—8 μμ  
Κ. Παλαιολόγου 28  
Συμπεθελεμένος μετὰ τοῦ δρ. Λαογράφου

**ΠΑΤΡΙΣ**

**ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ**  
**ΑΔ. ΜΥΚΟΝΙΑΤΗΣ**  
Ὁδὸς Μανουσαγιάννη

**Προϊστ. Τυπογραφείου ΔΗΜ. ΜΑΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗΣ**  
Πατριάρχου Φωτίου 18  
**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ-ΚΡΗΤΗΣ**

**ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ — ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ — ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ — ΟΡΜΟΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ**

**ΗΛΙΑ Ν. ΜΑΚΡΗ**

Ἰατροῦ Μικροβιολογίου Καλοκαιρινοῦ 93 (Ἰαντὶ Φαρμακείου Χανιωτῆς—Τζουμανάκη) Τηλ. ἱατρείου 220.018

**Ο ΙΑΤΡΟΣ**

**ΒΙΚΤΩΡ ΓΟΥΝΑΛΑΚΗΣ**  
Δερματολόγος — Ἀφροδισιαλῶς  
Δέχεται 9—1,30 μμ καὶ 5—8 μμ  
Κ. Παλαιολόγου 28  
Συμπεθελεμένος μετὰ τοῦ δρ. Λαογράφου

**ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ**

**Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ**

ΒΡΑΚΕΛΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΦΒ ΣΟΦΙΑ

Ἀναχωρήσεις ἐκάστην Τρίτην— Παρασκευὴν — Κυριακὴν ὥρα 18.30μ.μ.

Πληροφορία καὶ εἰσιτήρια ἐκ τῶν πρακτορείων μας.  
Τηλ. Δ.σεως 284777 — Κρατικῆς θέσεως 286450 — 282706 — 288488  
(Ἐκ τῆς Δ) νεωστ.

**ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ**

**Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ**

ΒΡΑΚΕΛΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΦΒ ΣΟΦΙΑ

Ἀναχωρήσεις ἐκάστην Τρίτην— Παρασκευὴν — Κυριακὴν ὥρα 18.30μ.μ.

Πληροφορία καὶ εἰσιτήρια ἐκ τῶν πρακτορείων μας.  
Τηλ. Δ.σεως 284777 — Κρατικῆς θέσεως 286450 — 282706 — 288488  
(Ἐκ τῆς Δ) νεωστ.

**ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ**

**Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ**

ΒΡΑΚΕΛΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΦΒ ΣΟΦΙΑ

Ἀναχωρήσεις ἐκάστην Τρίτην— Παρασκευὴν — Κυριακὴν ὥρα 18.30μ.μ.

Πληροφορία καὶ εἰσιτήρια ἐκ τῶν πρακτορείων μας.  
Τηλ. Δ.σεως 284777 — Κρατικῆς θέσεως 286450 — 282706 — 288488  
(Ἐκ τῆς Δ) νεωστ.

**ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ**

**Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ**

ΒΡΑΚΕΛΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΦΒ ΣΟΦΙΑ

Ἀναχωρήσεις ἐκάστην Τρίτην— Παρασκευὴν — Κυριακὴν ὥρα 18.30μ.μ.

Πληροφορία καὶ εἰσιτήρια ἐκ τῶν πρακτορείων μας.  
Τηλ. Δ.σεως 284777 — Κρατικῆς θέσεως 286450 — 282706 — 288488

Ιστορικό και συναισθηματικό μυθιστόρημα

# Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ Καί η ώραία της Σμύρνης

Ο τραγικός έρωσ μιας ώραίας Σμυρνιατοπούλας - Αι ξένοι προπαγάνδαι - Η Κεραική Κατασκοπεία

130ον  
—Δεν σε πιστεύω, άπληστη πονηρά. "Αν ήσουν τρελλή για μένα θ' έμενες μαζί μου κι' όχι στο γραφείο σου. Τρεις ώρες είναι που λείπεις.  
—Μά αφού είχα δουλειά...  
—Καί τί δουλειά ήταν αυτή; Τίποτα μικροπιοβείες άσφαλές.  
—Ο Στεργιάδης πειράχθηκε.  
—'Αν ήταν μικροπιοβείες θά τις άφαινα και θά ράχιονα κοντά σου.  
—Τότε λοιπόν;  
—Ο τύραννος την κύνταξε για λίγο στα μάτια άναποφάσι στος.  
Μά ήταν τόσο φλογερό και υπάχατο τέτοιες ήδονικές στιγμές τό δέλεμα της γυναικός εκείνης ώστε χωρίς να δισταγή πιά, έπτε σοδάρα:  
—Γιά να ίδης πόσο σοδάρεις ήσαν οι ύποθετες που με κρατούσαν μακριά σου σου!

—Δεν το μόνοχά: 'Απεφασίσαμε να έγκαταλείψουμε τή Μικρά 'Ασία...  
Στό άκουσμα τών λόγων ή άμορφη γυναικία τινάχτηκε έπάνω.  
—'Αστραπή χωρίς έφώτισε για μι ά στιγμή τό σκοτεινό βάθος τών ματιών της.  
—'Αλήθεια; ρώτησε με φωνή που έτρεμε.  
—Ναι, μά γιατί κάνεις έτσι; Τί έπαθες; Έπτε ο Στεργιάδης φοβισμένος.  
'Εκείνη συνέθεσε και άκιολο γήθηκε.  
—'Αφού θά έγκαταλείψετε τή Μικρά 'Ασία άσφαλές θά φύγεις κι' έσύ.  
—Βέβαια!  
Πέρασε τό γυμνά μπράτσα της γύρω από τό λαιμό του και πλησιάζοντας τό πρόσωπο της στό δικό του, του έπτε κυττάζοντας τον κατάματα.  
—'Εμένα που θά με άφίσεις;

—Ο Στεργιάδης αισθανότανε τήν ώρα εκείνη ένα ήδονικό ρίγος να του περύνει όλόκληρο τό κορμί.  
'Εκώλησε τό χέλιό του στό φλογισμένο χέλιό της άμορφης γυναικός και φιλώντας την με πάθος, της ψιθύρισε: —Θά σε πάρω μαζί μου.  
—Τι χαρά! Έκαμε εκείνη ξεφύγοντας από τήν άγκαλιά του.  
—'Αφρόδες λοιπόν γι' αύ του;  
—Δεν ξερω άλλα είχε τήν ιδέα ότι δεν με άγαπάς τόσο πολύ...  
Τή στιγμή εκείνη ή πόρτα του γραφείου του 'Αρμιστού έχτύπησε δυνατά.  
—Ο Στεργιάδης πετάχτηκε έπάνω και άσπασμώντας άνοιξε τή μικρή πορτίτσα και μπήκε στό γραφείο του.  
'Η 'Εμινέ — ή άμορφη έρω μένη του — έβαλε τό αύτί της στην πόρτα για να άκούσει.  
Στ' αύτία της έβλεπανε συγκεχυμένες οι φωνές και δεν μπορούσε να καταλάβη τίποτα.  
Μόνο άκουσε τή δυνατή φωνή του σατράπη που έφώναζε: —Καλά, φύγετε τάρα. Θά σε φθά και θά ιδώ. Νάρητε σε μι άρα να σε δώσω τή διαταγή.  
—'Οταν ξαναπήκε μέσα στό μικρό δωμάτιο, ή 'Εμινέ είχε ξαναπαράει τή θέση της στό ντιβάνο.  
—Τί ήταν πάλι; τόν ρώτησε χαδιάρικα.  
—Μού ζητούνε να κανονίσω τά της έκκενώσεως, άπλητησεν έκείνος δύσθυμος.  
—Καί τί σε μέλλει έξένα; Αυ τά είναι δουλειές τών στρατιωτικών...  
—Ναι, μά ο πληθυσμός; Θά θέλουν να φύγουν και οι Έλληνες...  
'Η 'Εμινέ ταραχθηκε άλλα κατάρωσε να συγκρατηθή.  
—Καί γιατί να φύγουν αύτοι; έπτε με προσποιητή άδία

φορία. Γιατί ν' άφίσουν τά σπιτίτια τους και τά καλά τους;  
—Πιθανόν να φοβούνται άντεκ δικήσεις έπιθύρισε σά να μιλούσε με τόν έαυτό του ο 'Αρμιστής.  
'Η 'Εμινέ έγέλασε.  
—'Ανεκδικήσεις έχουν να φοβηθούν; Μήπως όλοι έμεις οι τούρκοι δεν είδαμε τόσα καλά από σας;  
—Σ' αυτό έχεις δίκιο, παρεδεχθη ο Στεργιάδης.  
—Λοιπόν ποιός ο λόγος να φύγουν; συνέχισε ή άμορφη χανούμ. "Αν διατάξεις έσύ να έγκαταλείψουν τά σπιτίτια τους και τίς πατρίδες τους είναι σάν να κατηγοράς τούς τούρκους, πός είναι δάββαροι...  
—'Οχι καθόλου έτραύλιζε ο σατράπης.  
—Δεν φανάζομαι να έχης αύ τή τή γνώμη για τούς πατρίδες τους μου. Δεν είναι έτσι, χρυσέ μου; έπτε ή 'Εμινέ κολιαντας τό λαχταρισμό της κορμι έπάνω του.  
—Θά κείνω όπας λές έμοιρ μούρισε ο Στεργιάδης μένοντας μέσα σε μιάν ήδονική άποχάνουσα, μέσα στην άγκαλιά της έρωμένης του.  
"Αλλ' εκείνη, θέλοντας να έξασφαλίση τήν έπιτυχία του σχεδίου της, σπώθηκε έπάνω και τραβώντας τον προς τό γραφείο τόν έβαλε να καθήση στην πολυθρόνα του και σκυδοντας από πάνω του του έψιθύρισε.  
—'Ελα, άγάπη μου, φτίσε κι' αύτή τή διαταγή για να τελειώνης γρήγορα πιά με αυτές τίς περιφημες άσχαλιές σου. Ξέρεις πόσο διάδομαι να σε νιώσω κοντά μου; 'Ο Στεργιάδης έχαμογέλασε με ευσέσκεια.

**ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗ**  
Μονοφασιού 8 Τηλ. 222550  
Σύγχρονος άντιμετώπισης άφροδισίων  
Κολπίτιδες — Ουθιρίτιδες

### ΔΙΑΦΟΡΑ

**ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ** Μαθηματικών παραβεί μεθήματα εις μαθητάς Γυμνασίου. Τηλέφ. 284-589 1-6

**ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ** φιλόλογος παραβεί μεθήματα της ειδικότητός της εις μαθητάς γυμνασίου. Πληροφορία: 288268 Χαρωνίτην. 1-6

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑΙ** έργασίαι 'Αγγλικής — Γερμανικής. Πληροφορία: Καλοκαίριου 128 Ζαχαροπλαστέιον ΑΚΡΟΠΟΛ Καραράκι. 1-6

**ΑΠΩΛΕΣΘΗ** πινακίς αυτοκινήτου υπ' αριθμόν 229759. Παρακαλείται ο εύρων να την παραδώσθι στό Τμήμα Τροχαίας. 1-3

**ΑΠΩΛΕΣΘΗ** ρεζέρβα αυτοκινήτου εις περιοχήν Σπυλίων. Παρακαλείται ο εύρων άποκαταστήσει τό 221268 και ά-μειφθήσεται. 1-4

**ΑΝΕΥΡΕΘΗ** γυναικεία τσάντα εις τό υπ' αριθμ κυκλοφορίας 1309 τοξεί Παρακαλείται ή άπωλέσασα όπας την παραλάβη από τό γραφείο Πατελλών τηλέφ. 222-296. 1-4

**ΠΑΡΑΔΙΔΕΙ** μαθήματα διόλας τάς τάξεις του Γυμνασίου ο δεσποτικός Μαθηματικός με φροντιστηριακήν πείραση. Πληροφορία τηλ. 280907. 1-5

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία λούε μέ δύο Κραδβατοκάμερες σα λοταπεζαρία και λουίτους όρηθη, χάρους με 3 τουαλέτες έντοιχιμένες παρά τήν όδον Γράμμου αριθμ. 22. Πληροφορία παρά τό Κων/νω Δασκαλάκη τηλ. 76216 Γούργες. 1-6

κατά τήν έπισκοπούμενην Ε τας τό σύνολον τών έσόδων του γενικού κρατικού προϋπολογισμού πειλαδομένην έν και τών ειδικών έσόδων εκ τών δημοσίων επενδύσεων άνήλθεν εις 87.605 εκατ. δρχ. έναντι 72.447 εκατ. δρχ. του 1972. 'Εξ άλλου, τό σύνολον τών δαπανών του τακτικού προϋπολογισμού πλέον τών δημοσίων επενδύσεων άνήλθεν εις τό ποσό τών 103.501 εκατ. δρχ. έναντι 86.189 εκατ. δρχ. του 1972. Σύνεπώς προκύπτει, ύπεροχή του

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

κατά τήν έπισκοπούμενην Ε τας τό σύνολον τών έσόδων του γενικού κρατικού προϋπολογισμού πειλαδομένην έν και τών ειδικών έσόδων εκ τών δημοσίων επενδύσεων άνήλθεν εις τό ποσό τών 103.501 εκατ. δρχ. έναντι 86.189 εκατ. δρχ. του 1972. Σύνεπώς προκύπτει, ύπεροχή του

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

## Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### Χ. ΚΩΣΤΑ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ 1973

2ον  
8. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Κατά τό έπισκοπούμενον Ε τας τό σύνολον τών έσόδων του γενικού κρατικού προϋπολογισμού πειλαδομένην έν και τών ειδικών έσόδων εκ τών δημοσίων επενδύσεων άνήλθεν εις 87.605 εκατ. δρχ. έναντι 72.447 εκατ. δρχ. του 1972. 'Εξ άλλου, τό σύνολον τών δαπανών του τακτικού προϋπολογισμού πλέον τών δημοσίων επενδύσεων άνήλθεν εις τό ποσό τών 103.501 εκατ. δρχ. έναντι 86.189 εκατ. δρχ. του 1972. Σύνεπώς προκύπτει, ύπεροχή του

σύνολου τών δαπανών έναντι τών έσόδων του προϋπολογισμού άνερχομένη εις 15.896 εκατ. δρχ. Τό άποτέλεσμα τούτο προήλθεν εξ όλοκληρου εκ τών πληρωμών του προγράμματος δημοσίων επενδύσεων, ένά ο τακτικός προϋπολογισμός κατέλιπε πλεόνασμα εξ 7889 εκατ. δρχ., έναντι άρχικής προϋπολογισθέντος εκ 2.500 εκατ. δρχ. και έναντι πραγματοποιηθέντος πλεονάσματος εκ 4.815 εκατ. δρχ. τό 1972.

Αναλυτικότερον, τά έσοδα του τακτικού προϋπολογισμού άνήλθαν εις 87.030 εκατ. δρχ. έναντι 70.599 εκατ. δρχ. τό 1972, σημειώσαντα αύξησην κατά 23,3% έναντι 15,1% τό 1972. Τά εκ τής φορολογίας έσοδα ειδικότερον άπέδωσαν 80.605 εκατ. δρχ., ήτοι πηήθσαν κατά 22,9% έναντι 16,2% τό 1972. 'Η ένδοξος τών εκ τής φορολογίας έσόδων προήλθε κατά κύριον λόγον εκ τών έμμεσων φόρων, οι όποιοι άπέδωσαν 61792 εκατ. δρχ. (αύξησης κατά 23,6% έναντι 15,6% τό 1972), ένά τά έσοδα εκ τών άμεσων φόρων άνήλθαν εις 18.814 εκατ. δρχ. (αύξησης κατά 20,4% έναντι 18,2% τό 1972).

Η συμβολή της δημοσίου νομικής πολιτικής εις τήν προσπάθειαν συγκρατήσεως τών πληθωριστικών πιέσεων και διατηρήσεως άποκαταστάσεων συνθηκών ίσορροπίας καθίσταται περισσότερο ένφανής έν συγκριθών τά άποτελέσματα του έκτελεσθέντος τό λήσαν έτος προϋπολογισμού προς τάς άρχικές προδράσεις του γενικού κρατικού προϋπολογισμού συνεκρηκθέντος εις έπίπεδο κατώτερον κατά 250 εκατ. δρχ. περίπου του άρχικώς προϋπολογισθέντος, παρά τήν έντονον ένδοξον τών τιμών συννεπείας της όπιας κατά τήν άναγκαία ή πρόσθετος ούσιασής αύθης τών άποδοχών τών δημοσίων λειτουργιών, ως και ή διάθεσις πηής μένων πιστώσεων διά τήν έπιδοτήριον.

Αι έπιδοτήσεις αύται ύπερκαλύφθησαν εκ τής περιουσίας του προγράμματος δημοσίων επενδύσεων, ως και εκ τής περιουσίας καταναλω

Αι δαπάναι του τακτικού προϋπολογισμού βάσει προσωρινών στοιχείων, άνήλθαν εις 79.141 εκατ. δρχ., αύθήςιας κατά 20,3% έναντι 15,3% τό 1972.

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 5 κυρίων δωματίων κοινής και λοιπών βοηθητικών χώρων κατάλληλος και δι' επαγγελματικήν στέγην επί της οδού Δαιδάλου 4. Πληροφορία τηλ. 285-984. 1-12

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

οικία έκ 35 περίπου τμ. εις άριστην κατάσταση επί της οδού Βιάννου αρ. 5 Πλατεία Κορνάου. Πληροφορία τηλ. 284-884. 1-6

### ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

Μέ διαταγήν τής Μαροκινής Κυβερνήσεως ΔΙΕΚΟΠΗ ΤΟ ΓΥΡΙΣΜΑ ΤΑΙΝΙΑΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΜΩΜΕΘ

Η Μαροκινή κυβερνήσις διάταξε σήμερον τήν διακοπήν του «γυρίσματος» τής ταινίας με θέμα τήν ζωήν του προφήτου Μωμέθ εις τήν οποίαν πρωταγωνιστεί ο Άντουν Κουίν. Ο σκηνοθέτης Μουσταφά Άκκάντ εδλόωσεν ότι διατάχθη να διακοπεί τή ταινία...

ας είναι ή εταιρεία «Φίλμκο» τής Βηρυττού και χρηματοδοτείται υπό του Κουβέιτ τής Λιβύης και του Μαρόκου εδλόωσεν ο κ. Άκκάντ.

Ο σκηνοθέτης ο οποίος είναι Συριακής καταγωγής εδλόωσεν ότι ως πιστεύει τό «γύρισμα» διέκοψη λόγω πολιτικοθρησκευτικών αντιδράσεων και προσέθεσεν ότι ή σκηνή μεγάλη πίεσις πρὸς τούτο υπήρξε τής Σαουδικῆς Ἀραβίας.

ΚΑΙ ΣΥΝΤΡΙΜΜΑΤΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΩΡΥΓΑ ΤΟΥ ΣΟΥΕΖ

Τά περισσότερα Ἰσραηλινά ΚΑΪΡΟΝ 7 Ἐκτός τῶν βομβῶν καί τῶν οὐδίων αἱ ποταί εὐρίσκονται ἐπὶ τῆς κοίτης τῆς Διωρυγῆς τοῦ Σουέζ, οἱ ἐπιτερονομαίους τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς ὑδάτινης ταύτης οὐδὲ ἔχουν ἐντοπίσει ἐπίσης, τά συντρίμματα μαχητικῶν ἀεροσκαφῶν κατὰ τό πλεῖστον Ἰσραηλινῶν ἀναφέρουσιν ὅτι μερικὰ αἱ Αἰγυπτιακά ἡμεροδελτία ἐπικαλοῦνται τῆς δηλώσεως τῶν ὑπευθύνων τοῦ Ὄργανοῦ μού τῆς Διωρυγῆς.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 7 (ΑΠΕ) — Σημεῖον ἐπαφῆς ἐπὶ ἐπιπέδου ὑπογῶν ἐξωτερικῶν κατέστη σήμερον ἡ Λευκωσία διὰ τῆς ἐδῶ ἀφίξεως τῶν πρώτων γωνιστῶν τῶν ζυμώσεων διὰ τὸ Μεσανατολικόν κ.κ. Κίσιγκερ καί Γκρομύκο.

Ο κ. Γκρομύκο ἀφίκετο ἐνταῦθα προερχόμενος ἐκ Δαμασκού τὴν 9.40 πρῶην κατὰ τὴν καθοδὸν τοῦ δὲ ἐκ τοῦ ἀεροσκάφους προέβη εἰς σύντομον δῶλωσιν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ἀλλὰ δὲν ἐδέχθη νὰ ἀπαντήσῃ εἰς ἐρωτήσεις. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Γκρομύκο μετέβη εἰς τὸ προεδρικόν μέγαρον καὶ συνήντησε τὸν πρόεδρον Μακρίων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Μεθαῦρον Πέμπτην ἑορτήν τοῦ Ἁγίου Χριστοφάνου προστάτου τῶν ὀδηγῶν ὀχημάτων θύλει τελεσθῆναι εἰδική λαϊκὴ τοιοῦτα εἰς τὸν ἸΝ. τοῦ Ἁγίου Τίτου ἀπὸ ὥρας 6.30 — 7.30 π.μ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ Η ΣΦΑΓΗ ΑΜΝΟΕΡΙΦΙΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ ἐμπορίου κ. Γ. Ἀναστασίου ἀπαγορεύεται ἀπὸ 9ης μερῆς 31ης Μαΐου ἡ σφαγὴ ἐγχωρίων ἀμνοερίφων. Ἐπίσης ἀπαγορεύεται ἡ πώλησις κρέατος ἐγχωρίων ἀμνοερίφων ἀπὸ τῆς 11ης Μαΐου μέχρι καὶ τῆς 2ας Ἰουνίου 1974 ὑπὸ τὴν λαϊκοπολιτικὴν κεραιωδῶν καὶ παντῶν ἐτέρου καταστήματος ἀπὸ τῆς 14ης Μαΐου μέχρι καὶ τῆς 4ης Ἰουνίου 1974.

Τὸ ἀπογορευτικὸν ἡ δὲ θέσις καὶ πόλσις εἰς τὴν κατανάλωσιν ὑπὸ τὴν πάσης φύσεως κατῶν κατεψυγμένων κρέατος ἀγοροπωλείων...

Τὸ ἀνωτέρω μέτρον ἐν αὐτοῦ ἀσφῶ καὶ πρὸς τὴν ἰσχύουσαν ἀπαγορεύσιν εἰσαγωγῆς κατῶν καὶ κατεψυγμένων κρέατων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δεδομένη ὅτι δὲ ἀποθῆ ἔπωφελες διὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν ἀποδομένην ὅτι δὲ ἐχθρὸς ἀποπέλασμα τῆν στρίβειν τῶν παραγωγικῶν τιμῶν καὶ τὴν ἐντέθειν ἀνάπτυξιν τῆς ἐγχωρίου κτηνοτροφίας.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΚΛΕΙΣΙΜΟ 7 Μαΐου 74

Table with 3 columns: METOXAI, Λαμπρόπουλος, and values. Includes sub-sections for TRAPEZON, METOXAI ETAIPION, and ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ Χρήσιμος ἀλλ' ὄχι ἀποτελεσματικὴ ἡ συνάντησις Κίσιγκερ-Γκρομύκο

ΤΡΙΩΡΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΜΕ ΚΥΡΙΟΝ ΘΕΜΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗΝ ΕΙΣ Μ. ΑΝΑΤΟΛΗΝ

Ο Κίσιγκερ ἐπέστρεψε εἰς Ἰσραὴλ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 7 (ΑΠΕ) — Σημεῖον ἐπαφῆς ἐπὶ ἐπιπέδου ὑπογῶν ἐξωτερικῶν κατέστη σήμερον ἡ Λευκωσία διὰ τῆς ἐδῶ ἀφίξεως τῶν πρώτων γωνιστῶν τῶν ζυμώσεων διὰ τὸ Μεσανατολικόν κ.κ. Κίσιγκερ καί Γκρομύκο.

Τὸν ἐπαινετὴν ἡ σύντομος συνάντησις τοῦ Σοβιετικοῦ ἀναδελφοῦ μετὰ τοῦ Προέδρου Μακρίων. Ο κ. Κίσιγκερ κατὰ τὴν καθοδὸν τοῦ ἐδλόωσε τὰ ἑξῆς: «Ἐπιθυμῶ νὰ ἐκφράσω τὴν ἐκτίμησίν μου πρὸς τὸν Πρόεδρον καὶ τὴν κυβερνήσιν τῆς Κύπρου διότι κατέστησαν δυνατὴν τὴν πραγματοποιήσιν αὐτῆς τῆς συναντήσεως. Προσβλέπω εἰς μίαν ἀνταλλαγὴν ἀπόψεων μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν κ. Γκρομύκο αἱ ποταί θὰ καλοῦσιν ὅλην τὴν ἐκτίμησίν μου πρὸς τὸν ἀεροσκάφους πρὸς ἐξ ἐξωτερικῶν καὶ ἰσραηλινῶν ἀναδελφῶν εἰς τὴν ἐκτίμησίν μου πρὸς τὸν Ἀρχιεπισκόπου Μακρίων.

Οι ὑπουργοὶ τῶν ἐξωτερικῶν τῶν Ἡνωθ. Πολιτειῶν καὶ τῆς Σοβ. Ἐνωσεως κ.κ. Κίσιγκερ καὶ Γκρομύκο εἶχον σήμερον ἐπιπλέον συνομιλίαν τῶν ὁποίων ἀμφοτέρω ἐχαρακτήρισαν ὡς χρησίουσι ἐπὶ τοῦ Μεσανατολικῶ καὶ ἄλλων προβλημάτων.

μετὰ τοῦ κ. Ἀσράφ Μαρούν, ἐδλοῦ ἀπεσταλμένου τοῦ Αἰγυπτίου Προέδρου Σαντάτ ἀφ' ἑξῆς ἐνωρίτερον ἐκ Καΐρου. Ἀργότερον ὁ κ. Κίσιγκερ ἀνεχώρησεν εἰς τὸ Ἰσραήλ. Εἰς σύντομο ὁμιλίαν τὴν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους τὸν ὁ κ. Ἀμερικανὸς ὅσον καὶ ὁ Ρώσος ὑπουργὸς ἐξέφρασαν ἐπιφυλακτικὴν ἀισθοσίαν χωρὶς νὰ ἀναγγελοῦν οὐσιώδη πρόβρον εἰς τὴν ἀναζήτησιν Ἀραβαιοσραηλινῶν διακοινωνισμῶν. Πρὸς τὴν ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Γκρομύκο ἐχαρακτήρισεν τὴν συνομιλίαν μετὰ τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ ὡς χρησίουσι καὶ ἐπιποδομητικῶν.

ΔΗΛΩΣΙΣ ΓΚΡΟΜΥΚΟΥ

Ἡ δῶλωσις τοῦ κ. Γκρομύκο εἶχε τὰ ἑξῆς: «Εἰ μὴ πολὺ εὐτυχῆς διότι εὐρίσκονται διὰ πρώτην φοράν εἰς τὴν χώραν αὐτὴν. Γνωρίζετε πιθανῶς ὅτι πρόκειται νὰ συναντηθῶν τῶν ἰσραηλινῶν ὑπογῶν τῶν ἐξωτερικῶν κ. Κίσιγκερ. Ἐχομεν μερικὰ θέματα νὰ συζητήσωμεν μετὰ τῶν ὁποίων τὸ Μεσανατολικόν φυσικὰ δὲν δύναται νὰ προδικασθῶν ποῖα θὰ εἶναι ἡ ἐκδοσις τῶν συνομιλιῶν ἐλπίζω ὅμως ὅτι θὰ ἀποθῶν χρησίουσι.

Αἱ συνομιλίαι

Αἱ ἀμερικανὸ-σοβιετικαὶ συνομιλίαι, αἱ ποταί ἀποσκοποῦν εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῆς ἀπαγκιστρώσεως τῶν ἀντιπάλων δυνάμεων ἐπὶ τῶν ὑψηλῶν τοῦ Γκολάν ἤρξισαν, τὴν 12.30 τοπικῆν ὥραν, εἰς τὸ Προεδρικόν μέγαρον.

Ἡ διάλεξις τοῦ Καθηγητοῦ Κ. Α. Κωστάκη

Τὴν μεσημέριον τῆς Ἰδίας ἡμέρας ὁ κ. Κωστάκης ὤμιλησεν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Κληματογράφου «ΑΠΟΛΛΩΝ» ἐνώπιον τῶν μαθητῶν τῶν ἀνωτέρων τάξεων ὄλων τῶν Γυμνασίων τῆς πόλεως ὅσοι μετὰ τὴν ἐνδοσημῶν ἔμαθον ὅτι ἔβη εἰς τὸ Διάστημα μετὰ προβλητικῶν φωτεινῶν διαφανῶν (σλάιτ) τὸ δὲ ἀπόγευμα εἰς τὰς 6 ὁ κ. Καθηγητὴς ὤμιλησεν εἰς συγκοινωνίαν τῶν Κυριῶν ὄλων τῶν Κιλικίων τῆς Ἐνωσεως.

ΤΟ ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΚΟΝ ΣΥΜΠΑΝ: ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ Ἡ ΤΥΧΗ, Εἰς τὸν Ἀπόστολον Παῦλον

Με ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν παρουσιάσθη τὸ Δημόσιον Ἡρακλεῖον κ. Α. Πετρακὴ ἐκπαιδευτικῶν Ἐκπαιδευτικῶν καὶ λοιπῶν Ἀρχῶν καὶ πλήθος κόσμου ἐδῶ τὸ ἀπόγευμα μετὰ τὴν ἑορτήν τῆς Σαββάτου εἰς τὰς 7.30 εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ΧΕΗ «Ο Ἀπόστολος Παῦλος» ἡ διδασκαλία μετὰ προβλητικῶν φωτεινῶν διαφανῶν (σλάιτ) τοῦ κ. Δημητρίου Κωστάκη Καθηγητοῦ τῆς Φυσικομαθηματικῆς καὶ Ἀστρονομικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μετὰ:

Τὴν μεσημέριον τῆς Ἰδίας ἡμέρας ὁ κ. Κωστάκης ὤμιλησεν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Κληματογράφου «ΑΠΟΛΛΩΝ» ἐνώπιον τῶν μαθητῶν τῶν ἀνωτέρων τάξεων ὄλων τῶν Γυμνασίων τῆς πόλεως ὅσοι μετὰ τὴν ἐνδοσημῶν ἔμαθον ὅτι ἔβη εἰς τὸ Διάστημα μετὰ προβλητικῶν φωτεινῶν διαφανῶν (σλάιτ) τὸ δὲ ἀπόγευμα εἰς τὰς 6 ὁ κ. Καθηγητὴς ὤμιλησεν εἰς συγκοινωνίαν τῶν Κυριῶν ὄλων τῶν Κιλικίων τῆς Ἐνωσεως.

Τὴν μεσημέριον τῆς Ἰδίας ἡμέρας ὁ κ. Κωστάκης ὤμιλησεν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Κληματογράφου «ΑΠΟΛΛΩΝ» ἐνώπιον τῶν μαθητῶν τῶν ἀνωτέρων τάξεων ὄλων τῶν Γυμνασίων τῆς πόλεως ὅσοι μετὰ τὴν ἐνδοσημῶν ἔμαθον ὅτι ἔβη εἰς τὸ Διάστημα μετὰ προβλητικῶν φωτεινῶν διαφανῶν (σλάιτ) τὸ δὲ ἀπόγευμα εἰς τὰς 6 ὁ κ. Καθηγητὴς ὤμιλησεν εἰς συγκοινωνίαν τῶν Κυριῶν ὄλων τῶν Κιλικίων τῆς Ἐνωσεως.

Ἀντιτετανικὸς ἐμβολιασμός τῶν ἰσραηλινῶν τοῦ Ι.Κ.Α.

Καθ' ἃ πληροφοροῦμεθα εἰς τὰ ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μ. Μηληρά Κεντρικῆς ἰατρειῆς τοῦ ΙΚΑ ἐνεργεῖται καθημερινῶς ἀντιτετανικὸς ἐμβολιασμός εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας ἰσραηλινῶν. Ὁ ἐμβολιασμός εἶχε προληπτικὴν ἠμεσίαν καὶ συνστάται εἰς ὄλους τοὺς ἐργαζομένους.

Ὁ Οὐλῶν προσεκήθη νὰ ἐπισκεφθῆ τὴν Μόσχαν

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 7 (ΑΠΕ) — Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Οὐλῶν εδλόωσεν σήμερον ἐνώπιον τοῦ Κοινοβουλίου ὅτι προσεκήθη νὰ ἐπισκεφθῆ ἐπισημῶς τὴν Μόσχαν. Εἰς γραπτὴν δῶλωσιν τοῦ ἀνέφερον ὅτι «μελετῶ τὸ πρόβλημα τῆς Σοβιετικῆς κυβερνήσεως εἰς ἐπίσημον ἐπίσκεψιν εἰς τὴν Μόσχαν ἡ ὁποία ἐλπίζω ὅτι θὰ πραγματοποιηθῆ ἐν ἐυθέτῳ χρόνῳ».

Πολύμημος ξηρασία εἰς Σουηδίαν

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 7 (ΑΠΕ) — Οἱ Σουηδοὶ ἀντιμετωπίζουσιν σοβαρὴν ἀγροτικὴν κρίσιν, ἡ ὁποία δὲ ἀποδοσιθῆ μόνον, εἰς σήμερον ὁροχρητικῶν, εἰς τὴν προχρῆ ἐξομοσίαν καὶ τερματισθῆ, τοιοῦτοτρόπως, ἡ πολύμημος ξηρασία, εδλόωσεν σήμερον εἰδικὸ ἐπίσημον.

ΠΕΡΙΑΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Γεωργικὸς Ἐλαιουργικὸς Συναγερμὸς Ἡρακλεῖου ΣΠ Εἰς τὸ ἀποδοτικὸν προκήρυξιν σὺν πλειοψηφίᾳ διαγινόμενῶν διὰ τὴν ἐκποίησιν ἰλλοζιωντῶν ἰδιοκτησιῶν ἴτοι 99σμερῶν ἰδίων 1 ἄλληλς αἰθούσης καὶ ἐνὸς καταστήματος εἰς τὴν πολεωτικῆν δὲ ὁδοῦ 1. Μητροστακῆ ἀφ. 19 ἐναντίον «ΕΝΙΛΙΑ» κατὰ τοὺς ὁρους τοῦ ἐγκριθέντος ὑπὸ τῆς γενικῆς συλλογῆς τῆς 19.8.1973 οἱ τινες ὁμοῦ μετὰ τῶν λοιπῶν στοιχείων εἶναι εἰς τὴν διδασίαν παντῶν ἐνδιαφερομένων καθ' ἐκείσθιν ἀπὸ 6—8 μ.μ. εἰς τὸ Γρασεῖον τῶν Συναγερμῶν Πλατείας Κορνάρου 31 (Τεχνικὸν Γρασεῖον κ. Στυλ. Μητροστακῆ).

ΠΕΡΙΑΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δ. Ἐπιτροπῆς τοῦ Ε.Α.Π.Σ. Περμάματος Ρεθύμιος ΔΙΑΚΗΡΥΣΣΕΙ «Ὅτι τὴν 11ην τοῦ μηνὸς Μαΐου τοῦ ἐτους 1974 ἡμεροδελτία 26 Σάββατον καὶ ἀπὸ ὥρας 11—12 εἰς τὸ Γρασεῖον τοῦ κ. Διανοῦ Ταμείου θὰ διενεργηθῆ γενεαὶ μετριοδοτικῶν διαγωνισμῶν διὰ τὴν ἀνάδειξιν προμηθευτῶν διὰ τὸν οἰκονομικὸν ἔτος 1974 τῶν κατωθίων εἰδῶν τοῦ ἐπιμένου ἰδρυμάτων:

- 1. Εἶδων παντοπωλείων, συμπεριλαμβανομένων τῶν οὐλοῦ καὶ μαλακῶν ὀδῶν καὶ εἰδῶν καθαριότητος. 2. Κρέατων βοτῶν καὶ κατεψυγμένων. 3. Ὀπαρτολαχανικῶν ἐν γένει βοτῶν καὶ κατεψυγμένων. 4. Ἰχθίων βοτῶν καὶ κατεψυγμένων. 5. Πουλερικῶν βοτῶν καὶ κατεψυγμένων. 6. Γλυκισμάτων. 7. Ἄρτου λευκοῦ. 8. Ὅι ὄροι τῆς διακηρυξέως γνωστοποιεῖται ἐκ τοῦ Γρασεῖου τοῦ κ. Διανοῦ Ταμείου ἐνθα ὁ ἐνδιαφερόμενος δύναται νὰ λαμβάνουν γνώσιν καθ' ὅλας τὰς ἐργασίους ἡμέρας καὶ ὥρας. Ἐν Περμάματι τῆ 4 — 5 — 74 Ὁ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ Δ. Ε.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΚΑΤΟΧΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΙΔΙΩΤ. ΠΟΜΠΩΝ

Ἀνακοίνωσις Ἀρχηγεῖου Ἐν. Δυνάμεων ΑΘΗΝΑΙ 7 (ΑΠΕ) — Ἐκ τοῦ ἀρχηγεῖου Ἐνωθλων Δυνάμεων ἀνακοινουῖται τὰ κατωθί: Α. Παρτηρεῖται ἐσχάτως ὅτι ἄτομα, νεαρὰς ἰδίας ἡλικίας, κατέχουν ἀνευ ἀδείας τὸ ὑπουργεῖον Μεταφορῶν καὶ ἐπικοινωνιῶν καὶ ὅθεν εἰς λειτουργίαν αὐτοσχεδίου πομπῶς ἐκπέμπονται μουσικὴ καὶ ὁμιλίαι εἰς μαφύρους συχότητος, παρενοχλοῦνται οὕτω γενικῶς τῶν ἀσφαρμάτων ἐπικοινωνιῶν τῆς χώρας.

Β Γαστοποιεῖται καὶ αὐθις ὅτι ἂνευ ἀδείας κατοχῆ ἐγκαταστάσεως καὶ λειτουργίας τοιοῦτων σταθμῶν ἐχει ἀπαγορευθῆ ρητῶς διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1)73 προκηρξέως τοῦ ἀρχηγοῦ ἐνόθλων δυνάμεων. Γ. Οἱ παραβάται δὲ παρῶνται εἰς τὸ Στρατοδίκειον, τὸ δὲ παρανόμως κατεχόμενον ὂνε ἀνευ οὐκίον θὰ κατασχετῆται.

Εἰς τὰς Βρυξέλλας ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΤΗΣ ΕΟΚ ΕΖΗΤΗΣΑΝ ΤΟΥΣ ΙΤΑΛΙΚΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ 7 Ὁ ὑπουργοὶ Ἐξωτερικῶν ἀφ' ἑνός καὶ ὁ ὑπουργοὶ Γεωργίας ἀφ' ἑτέρου ἔνωσιν ἀσπληθῶν σήμερον τὴν πρῶταν πρὸς ἐξέτασιν τοῦ θέματος τῶν Ἰταλικῶν περιορισμῶν εἰς τὰς εἰσαγωγὰς. Ὁ ὑπουργοὶ Ἐξωτερικῶν ὁ τῆς προεδρίας τοῦ Δυτικογερμανοῦ ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Χάινς Φρήντριχ, ὁ ὁποῖος ἀντικαθιστῶν τὸν κ. Βάττερ Σέελ παρῶνται εἰς τὴν Βόννην ἐντὶ ἰδίας ὁδοῦ εἰς ἀντικαταστάσειν κατῶν τῆς ἐπιβλοῦσης κυβερνητικῆς κρίσεως ἐκ τῆς παρατήσεως τοῦ κ. Μπράντ.

Ὁ ὑπουργοὶ Γεωργίας συνήλθον ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Δυτικογερμανοῦ ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Χάινς Φρήντριχ, ὁ ὁποῖος ἀντικαθιστῶν τὸν κ. Βάττερ Σέελ παρῶνται εἰς τὴν Βόννην ἐντὶ ἰδίας ὁδοῦ εἰς ἀντικαταστάσειν κατῶν τῆς ἐπιβλοῦσης κυβερνητικῆς κρίσεως ἐκ τῆς παρατήσεως τοῦ κ. Μπράντ.

Εἰς τὴν Βρυξέλλας Ο ΦΟΡΝΤ ΛΕΓΕΙ ΟΤΙ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣ ΤΟΝ ΝΙΣΟΝ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 7 (ΑΠΕ) Ὁ Ἀντιπρόεδρος τῶν Ἡνωθλων Πολιτειῶν κ. Τζερλάντ εδλόωσεν χθὲς τὴν νύκτα, ὅτι θεωρεῖ ταυτὸν ἰκανὸν νὰ διαδεθῆ τὴν ἀνάγκη τῶν Πρόεδρον Νίσον.

Ὁμιλῶν ἐνώπιον τῶν μελῶν τῆς «οἰκονομικῆς λέσχης» Νέας Ὑόρκης, ὁ κ. Φόρντ ἐδλόωσεν ὅτι δὲν προβλέπει ἐνδοξίαν διαδικασίας ἀποκαρτερίσιν τοῦ κ. Νίσον ἐκ τοῦ Λευκοῦ Οἴκου προσθέσεν ὅμως τὰ ἑξῆς: «Φρονῶ δὲ ἔχει τὴν ἀνάγκη πειρῶν διὰ τὴν περίπτωσιν, καθ' ἣν θὰ ἐκαλοῦμαι νὰ ἀντικαταστήσω τὸν Πρόεδρον. Θὰ ἐπράττα ὅτι καλῶτερον θὰ ἦτο δυνατόν, χωρὶς νὰ ἐπιβλοῦσιν δικαιολογίας διὰ τὰς πράξεις μου, νὰ ἀντικαταστήσω τὸν Πρόεδρον. Θὰ ἐπράττα ὅτι καλῶτερον θὰ ἦτο δυνατόν, χωρὶς νὰ ἐπιβλοῦσιν δικαιολογίας διὰ τὰς πράξεις μου, νὰ ἀντικαταστήσω τὸν Πρόεδρον.

Ἦρξις εἰς Γενεύην τὸ Παγκόσμιον Συνεδρίον ὑγείας

ΓΕΝΕΥΗ 7 (ΑΠΕ) Τὸ ἐτήσιον συνέδριον τῆς παγκοσμίου ὀργανώσεως ὑγείας ἤρξις ἐνταῦθα τὰς ἐργασίας τοῦ μετὰ τὴν ὑπόσχεσιν τῆς ἀποκαρτερίσεως Προέδρου, ὅτι ὁ ἀποδοτικὸς ἐξ 139 κρατῶν ὀργανισμὸς θὰ ἀναζητήσῃ νέαν μεθόδον, διὰ τὴν κατεπείρησιν τοῦ λιμοῦ ἐκ τῆς ἐλλείψεως τροφίμων.

Ἡ Ἰνδουσία Δρ. Σαρόζο, ἡ ὁποία ἐκέρχθη τὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου, τὸ ὅποιον θὰ διαρκήσῃ ἐπὶ τρεῖς ἐβδομάδας, ἐδλόωσεν ὅτι, κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, τὰ παγκόσμια ἀναπτυξιακά προβλήματα ἐπηρεάζουσιν ἀδύνατον ἀσθένειαν, τοῦ καὶ εἰς Χάρακα 490 χιλ.

Αἱ βροχοπτώσεις εἰς τὸν Νομόν μας

Τὸ ὕψος τῶν βροχῶν κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1.9.73 μέχρι 30.4.1974 ἀνῆλθεν εἰς τὸ Ἡρακλεῖον εἰς 352 χιλ., εἰς Μοῖρας 364 χιλ. καὶ εἰς Χάρακα 490 χιλ.

Ἡ Ἰνδουσία Δρ. Σαρόζο, ἡ ὁποία ἐκέρχθη τὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου, τὸ ὅποιον θὰ διαρκήσῃ ἐπὶ τρεῖς ἐβδομάδας, ἐδλόωσεν ὅτι, κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, τὰ παγκόσμια ἀναπτυξιακά προβλήματα ἐπηρεάζουσιν ἀδύνατον ἀσθένειαν, τοῦ καὶ εἰς Χάρακα 490 χιλ.

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΜΠΡΑΝΤ

Συνεχίει ἐκ τῆς 1ης σελίδος Στάλινεργεγκ ἐχαρακτήρισεν τὴν παρατήρησιν ὡς προσωρινὴ ἀποκαρτερίσιν μὲν αὐτονομίης κλάσεως εἰς τὴν κυβερνήσιν καὶ τὸ Σοσιαλιστικὸν κόμμα.

Συνεχίει ἐκ τῆς 1ης σελίδος Στάλινεργεγκ ἐχαρακτήρισεν τὴν παρατήρησιν ὡς προσωρινὴ ἀποκαρτερίσιν μὲν αὐτονομίης κλάσεως εἰς τὴν κυβερνήσιν καὶ τὸ Σοσιαλιστικὸν κόμμα.

Αἱ ἀλλοῖοι λόγοι τῆς ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΩΣ

Ἡ ἀπόφασις τοῦ Καγκελλάρου Μπράντ νὰ παραιτηθῆ ἡ ὁποία κινδυνεῖται νὰ θέσῃ οὐσιαστικὰ θέματα εἰς τὴν πολιτικὴν σταδιοδρομίαν τοῦ ἑαυτοῦ καὶ ἀπορῶν ἐπιχειρήσεως τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος θὰ πρέπει ἐνδεχομένως, νὰ ἀποδοθῆ καὶ εἰς ἄλλους παράγοντας εθορῶν ὅτι ὁποῖο χρονολογουῖται ἀπόστολοῦ μῆλων.

Ἡ ἀπόφασις τοῦ Καγκελλάρου Μπράντ νὰ παραιτηθῆ ἡ ὁποία κινδυνεῖται νὰ θέσῃ οὐσιαστικὰ θέματα εἰς τὴν πολιτικὴν σταδιοδρομίαν τοῦ ἑαυτοῦ καὶ ἀπορῶν ἐπιχειρήσεως τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος θὰ πρέπει ἐνδεχομένως, νὰ ἀποδοθῆ καὶ εἰς ἄλλους παράγοντας εθορῶν ὅτι ὁποῖο χρονολογουῖται ἀπόστολοῦ μῆλων.

Ὁ Νορβηγὸς ἐργατικὸς πρῶτος βουλευτὸς κ. Μπρατέλι εδλόωσεν ὅτι ἡ παραιτήσις τοῦ κ. Μπράντ θὰ προκαλέσῃ βαθεῖαν ἐντύπωσιν διδῶν.

Ἡ ἀπόφασις τοῦ Καγκελλάρου Μπράντ νὰ παραιτηθῆ ἡ ὁποία κινδυνεῖται νὰ θέσῃ οὐσιαστικὰ θέματα εἰς τὴν πολιτικὴν σταδιοδρομίαν τοῦ ἑαυτοῦ καὶ ἀπορῶν ἐπιχειρήσεως τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος θὰ πρέπει ἐνδεχομένως, νὰ ἀποδοθῆ καὶ εἰς ἄλλους παράγοντας εθορῶν ὅτι ὁποῖο χρονολογουῖται ἀπόστολοῦ μῆλων.

Ἡ Ἄνωτις ἐργατικῆς πρῶτος βουλευτὸς κ. Μπρατέλι εδλόωσεν ὅτι ἡ παραιτήσις τοῦ κ. Μπράντ θὰ προκαλέσῃ βαθεῖαν ἐντύπωσιν διδῶν.

Ἡ ἀπόφασις τοῦ Καγκελλάρου Μπράντ νὰ παραιτηθῆ ἡ ὁποία κινδυνεῖται νὰ θέσῃ οὐσιαστικὰ θέματα εἰς τὴν πολιτικὴν σταδιοδρομίαν